

Le Farnham

Volume 6 - Numéro 2

Printemps-été 2024



Inscription au camp de jour

- > **LE CAMP YOUHOU DE RETOUR À FARNHAM!**
Inscription **EN LIGNE** : Du 8 au 19 avril
au www.youhou.zone
- > **INFORMATION : PAGE 23**

www.ville.farnham.qc.ca - Suivez-nous sur Facebook



MOT DU MAIRE



Patrick Melchior, maire
pmelchior@ville.farnham.qc.ca

Voilà la belle saison qui se pointe le bout du nez, ce qui coïncide aussi avec tous les travaux de réfection nécessaires au bon fonctionnement de notre Ville.

Le beau temps et la chaleur sont aussi synonymes d'activités extérieures et du retour de nos événements tels que les Mardis Show, Jeudis Gourmands, marchés publics et j'en passe.

Pour toutes ces activités, il y a un élément essentiel afin que le succès soit au rendez-vous et c'est votre présence et vos sourires.

Venez seuls, en famille, avec vos amis de l'extérieur vivre et faire vivre Farnham la belle!

Je vous souhaite un superbe été et surtout, je vous encourage toutes et tous à consommer local, c'est ce qui fera grandir nos entreprises d'ici et donnera le goût à d'autres d'être de la partie.

Cela sera bon pour l'environnement, le moral, l'économie, bref, ce n'est que positif d'encourager local.

Ensemble, soyons local!

Le Farnham est un bulletin municipal publié trimestriellement et distribué gratuitement dans tous les foyers, les commerces et les industries de la Ville de Farnham et de la Municipalité de Sainte-Sabine.

NOUS JOINDRE

Ville de Farnham
477, rue de l'Hôtel-de-Ville
Farnham (Québec) J2N 2H3
450 293-3178
administration@ville.farnham.qc.ca
www.ville.farnham.qc.ca
Facebook *Ville de Farnham*

HEURES D'OUVERTURE

Bureau municipal
Lundi au jeudi : 8 h à 12 h et 13 h à 16 h 30
Vendredi : 8 h à 13 h

*Conception : Karine Lambert,
Agente de liaison au Service des communications
et relations avec les citoyens
Ville de Farnham*

MEMBRES DU CONSEIL



Devant, de gauche à droite : Sylvie Ouellette, Patrick Melchior et Nathalie Dépeault. Derrière, de gauche à droite : Daniel Campbell, Olivier Surprenant, Jean-Yves Boulianne et Claude Benjamin.

DISTRICT 1

Nathalie Dépeault
ndepeault@ville.farnham.qc.ca

DISTRICT 2

Daniel Campbell
dcampbell@ville.farnham.qc.ca

DISTRICT 3

Sylvie Ouellette
souellette@ville.farnham.qc.ca

DISTRICT 4

Claude Benjamin
cbenjamin@ville.farnham.qc.ca

DISTRICT 5

Olivier Surprenant
osurprenant@ville.farnham.qc.ca

DISTRICT 6

Jean-Yves Boulianne
jeanyboulianne@ville.farnham.qc.ca

MOT DE LA DIRECTION GÉNÉRALE



Marielle Benoit, OMA
Directrice générale et greffière
mbenoit@ville.farnham.qc.ca

L'arrivée du printemps s'annonce une fois de plus très prometteuse en matière de projets.

Dès que la période de dégel sera officiellement annoncée, la phase 1 des travaux de réfection de la rue Jacques-Cartier se poursuivra et le tronçon enroché sera asphalté, permettant un retour à la normale dans ce secteur de la Ville.

Par la suite, c'est au Sud de la route 104 que les travaux s'amorceront. Ceux-ci permettront non seulement de desservir les nouveaux projets à proximité (Résidentiel, commercial et institutionnel), mais assureront la mise à niveau des infrastructures existantes, datant de plus de 75 ans.

Un réaménagement complet de l'intersection, comprenant l'ajout de voies de circulation est également prévu.

C'est également durant cette saison que débutera la construction de la nouvelle école primaire, prévoyant une capacité de 360 élèves, qui devrait accueillir ses premiers étudiants à la rentrée scolaire 2025.

Puisque nous parlons de services essentiels, il nous est impossible de passer sous silence la poursuite de la construction de notre nouvelle prise d'eau brute à l'usine de filtration, qui assurera l'alimentation en eau à notre population pour les prochaines décennies.

Décidément, le printemps 2024 sera témoin d'accomplissements majeurs, qui auront des impacts positifs pour les générations à venir!

Bien que tous ces projets soient nécessaires, à court terme, leur réalisation pourrait entraîner différents inconvénients et c'est pour cette raison que votre patience ainsi que votre collaboration seront essentielles pour les prochains mois.

Nous vous remercions en avance de votre indulgence et vous souhaitons un bon printemps!



Roxanne Roy Landry, MAP
Directrice générale adjointe
rroy@ville.farnham.qc.ca



PROGRAMME D'AIDE FINANCIÈRE POUR L'AMÉNAGEMENT DE JARDINS DE PLUIE

- Accompagnement gratuit par l'Organisme de bassin versant de la Yamaska
- Remboursement de 50 % des coûts, jusqu'à concurrence de 1 000 \$
- Substrat fourni gratuitement



JARDINS DE PLUIE

Dernière chance pour 2024 de bénéficier de l'accompagnement de l'Organisme de bassin versant de la Yamaska (OBV Yamaska)

Qu'est-ce qu'un jardin de pluie?

Un jardin de pluie est une dépression creusée et plantée qui gère l'eau de pluie d'une petite aire de drainage, comme le toit d'une maison. Il est conçu pour recueillir et retenir l'eau de pluie et permettre son infiltration dans le sol. Le jardin de pluie aide à diminuer les impacts du ruissellement, en plus de favoriser la recharge de la nappe phréatique, deux enjeux avec lesquels les administrations municipales doivent aujourd'hui composer.

L'année 2024 est la dernière de l'entente triennale entre la Ville de Farnham et l'OBV Yamaska concernant les jardins de pluie. Cette entente permet à l'organisme d'offrir un accompagnement aux citoyens pour la réparation et la réalisation d'un jardin de pluie. De plus, la Ville de Farnham offre aux intéressés une aide financière pour cet aménagement. Les farnhamiennes et farnhamiens intéressés doivent se hâter de contacter l'OBV Yamaska pour pouvoir préparer et terminer leur jardin cette année.

Pour obtenir plus d'information sur les démarches à suivre : jardins@obv-yamaska.qc.ca.



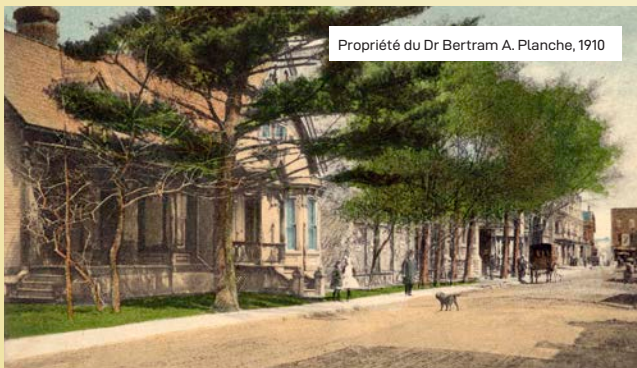
MAISON TRÉPANIÉRIER

Emplacement

En 1882, Edward N. Robinson, directeur général de la succursale de West Farnham de la Eastern Townships Bank, fait l'acquisition d'une partie du lot 44, 5^e rang du Canton de Farnham. Il est possible qu'il y ait tenu le bureau de la banque à cet endroit quelques années. George E. Loud, marchand, en devient propriétaire en 1892 jusqu'au 24 septembre 1910 alors que Bertram Allen Planche, dentiste, en prend possession.

Olivier Trépanier, dentiste, en devient propriétaire le 1^{er} octobre 1923. M. Trépanier ajoutera des lots à cette propriété en 1960.

Le Dr Trépanier, sa femme et leur succession en seront propriétaires jusqu'au 2 juin 1993.



à Granby en 1953 où il ouvre son bureau d'architecture. Il occupe le poste de maire de Granby de 1964 à 1969 et de 1973 à 1985.

Parmi ses premières réalisations, il conçoit le dôme géodésique du Zoo de Granby. Il décède à Granby le 27 octobre 2007.

Le second fils, Marc-R., dentiste, est né en 1924. Il pratique sa profession à Farnham durant 45 ans. Il sera président de la Société dentaire Yamaska et membre fondateur de l'Académie dentaire du Québec. Il décède à Saint-Lambert le 3 mars 2007 et est inhumé à Farnham.

La famille Trépanier

Olivier Trépanier, dentiste, est né le 3 mars 1898 à Saint-Anicet.

Il pratique sa profession de dentiste à Farnham de 1921 à 1980, est conseiller municipal de Farnham de 1946 à 1955, maire de Farnham de 1952 à 1955, commissaire d'école de 1935 à 1945 puis président de 1945 à 1962. Il décède le 19 avril 1981 et est inhumé à Saint-Anicet.

Le fils aîné, Paul-Olivier, architecte, est né le 4 octobre 1923 à Farnham. Il est reçu à l'Ordre des architectes en 1951 et s'installe

Pierre, le fils de Marc-R. a aussi exercé la profession de dentiste à Farnham pendant plusieurs années. En 1974, Olivier Trépanier acquiert un lot adjacent à sa propriété pour y construire une clinique dentaire. La même année, il revend ce lot à son fils Marc-R. et son petit-fils Pierre, alors étudiant en art dentaire, qui débute la construction de la clinique la même année, selon les plans réalisés par Paul-Olivier.

Marc-R. et Pierre vendent cette clinique en 1975 à l'entreprise Clinique dentaire Olivier Trépanier inc. Pierre en demeure copropriétaire lors de la revente à M. André Savard en 1979. Il vend finalement ses parts à M. Savard en 1987.

Texte : Marielle Benoit, OMA, greffière, Ville de Farnham | Sources : Texte de Marcelle et Alban Berthiaume, Bibliothèque et Archives nationales du Québec et sites Internet | Photographies : Fonds Berthiaume | Décembre 2020

BALADODÉCOUVERTE SUR L'HISTOIRE DE FARNHAM



L'histoire de Farnham étant des plus intéressantes, nous vous invitons à parcourir le nouveau Circuit historique de la Ville de Farnham afin de découvrir une partie du passé de notre belle ville!

Venez parcourir Farnham et son centre-ville, tout en découvrant les bâtisseurs et les événements ayant marqué son développement!

Ce projet fut réalisé grâce à la participation financière du Pacte Brome-Missisquoi de la MRC Brome-Missisquoi.

Essayez-le dès maintenant : www.ville.farnham.qc.ca/patrimoine



OPÉRATION DÉCHIQUETAGE

Samedi 25 mai

De 8 h 30 à 12 h

Stationnement de la Caisse Desjardins de La Pommeraie
(200, rue Desjardins Est, Farnham)

Citoyens de Farnham, participez à l'Opération déchiquetage 2024 afin de vous départir de vos documents confidentiels de façon sécuritaire.

Vous n'aurez qu'à présenter une preuve de résidence en remettant vos documents à détruire (regroupés dans des sacs ou boîtes).

Destruction de papier en quantité résidentielle seulement (CD, DVD, disquettes refusés)

Pour information :

alevesque@ville.farnham.qc.ca ou 450 293-3326, poste 228

Profitez également de cette occasion pour participer à l'événement Jardinons VERT l'été qui aura lieu au même moment au Marché public de Farnham!

OPÉRATION déchiquetage
SAMEDI 25 MAI
DE 8 H 30 À 12 H
Stationnement de la Caisse Desjardins de La Pommeraie
(200, rue Desjardins Est, Farnham)

Citoyens de Farnham, participez à l'Opération déchiquetage 2024 afin de vous départir de vos documents confidentiels de façon sécuritaire.

Vous n'aurez qu'à présenter une preuve de résidence en remettant vos documents à détruire (regroupés dans des sacs ou boîtes).

Destruction de papier en quantité résidentielle seulement (CD, DVD, disquettes refusés)

Pour information : alevesque@ville.farnham.qc.ca ou 450 293-3326, poste 228

EN PARTENARIAT AVEC :

PROGRAMMES DE SUBVENTION 2024

La Ville offre des programmes annuels de subvention. Comme chacun d'entre eux comporte des caractéristiques particulières, ainsi que des critères d'admissibilité à rencontrer, nous vous invitons à en prendre connaissance sur notre site Internet au www.ville.farnham.qc.ca/programmes-subvention.

Voici les programmes de subvention en vigueur pour l'année 2024 :

- Politique portant sur le remboursement des frais d'acquisition de couches lavables;
- Politique portant sur le remboursement des frais d'acquisition de produits d'hygiène féminine lavables et réutilisables;
- Politique portant sur le remboursement des frais de transport des étudiants;
- Programme d'aide financière pour l'achat et l'installation de supports à vélos;
- Programme d'aide à l'implantation d'entreprises au centre-ville;
- Programme d'aide financière pour l'aménagement de jardins de pluie.

PROGRAMMES DE SUBVENTION OFFERTS EN 2024
VILLE DE FARNHAM

- COUCHES LAVABLES
- PRODUITS D'HYGIÈNE FÉMININE
- FRAIS DE TRANSPORT DES ÉTUDIANTS
- SUPPORTS À VÉLOS
- IMPLANTATION D'ENTREPRISES AU CENTRE-VILLE
- JARDINS DE PLUIE

CONSULTEZ LES POLITIQUES AU WWW.VILLE.FARNHAM.QC.CA

Service des communications et relations avec les citoyens

PLATEFORMES DE COMMUNICATION

SAVIEZ-VOUS QUE... le Service des communications et relations avec les citoyens s'occupe de la gestion complète des plateformes publicitaires et informatives de la Ville de Farnham (pages Facebook, page Instagram, site Internet, système d'alertes automatisé, panneau numérique, infolettre, journal municipal, calendrier annuel)?

Consultez nos plateformes pour être à l'affût des nouvelles municipales et ne rien manquer des activités et événements à venir!





PLATEFORMES DE COMMUNICATION VILLE DE FARNHAM

-  SITE INTERNET
INFOLETTRE
www.ville.farnham.qc.ca
-  FACEBOOK
INSTAGRAM
Ville de Farnham
Farnham en culture
-  SYSTÈME D'ALERTES
CLOUDLI
www.ville.farnham.qc.ca/cloudli
-  PANNEAU NUMÉRIQUE
Pont Antonio-Bernier
Intersection Principale Est et Saint-Paul

CONTACTEZ-NOUS

-  450 293-3326, poste 228
-  alevesque@ville.farnham.qc.ca

DEMANDE D’AFFICHAGE SUR LES PLATEFORMES MUNICIPALES

Saviez-vous que le Service des communications et relations avec les citoyens offre gratuitement différentes méthodes de promotion des événements locaux?

En effet, il est possible, pour les partenaires institutionnels et gouvernementaux, les organismes à but non lucratif enregistrés et certaines organisations privées, de promouvoir gratuitement leurs événements via les diverses plateformes de communication de la Ville, sous réserve du respect des critères établis à la Politique de communication.

À la suite de l'approbation d'une demande d'affichage et selon sa nature, l'évènement pourrait être diffusé au panneau numérique situé près du pont Antonio-Bernier, dans l'infolettre numérique mensuelle, via la programmation loisirs du journal municipal Le Farnham, distribué par courrier postal aux citoyens ou au babillard à épingler près de la Bibliothèque municipale Louise-Hall.

Pour vous informer sur les modalités de la Politique de communication, visitez le www.ville.farnham.qc.ca/documents-publics. Par la suite, si vous souhaitez transmettre une demande d'affichage, téléchargez le formulaire de demande au www.ville.farnham.qc.ca/formulaires-municipaux et transmettez-le, accompagné de vos éléments visuels, au alevesque@ville.farnham.qc.ca.



cloudli



Recevez gratuitement des informations municipales selon vos intérêts, par message texte SMS ou courriel!

Soyez avisés rapidement lors de situations d'urgence!



INSCRIVEZ-VOUS À LA PLATEFORME D'ALERTE CLOUDLI

Le système Cloudli est un incontournable pour recevoir des informations municipales en temps réel, par message texte SMS ou courriel, telles que :

- Rappels la veille des diverses collectes (déchets, recyclage, compostage, etc.);
- Annonce des activités et nouvelles de la semaine;
- Avis sur la réglementation en vigueur (interdiction de stationnement, restriction sur l'arrosage ou les feux extérieurs, etc.);
- Alertes lors de situations d'urgence (avis d'ébullition d'eau potable, avis d'évacuation, etc.).

Inscrivez-vous dès maintenant : www.ville.farnham.qc.ca/cloudli



VISITES DE PRÉVENTION INCENDIE

Les visites de prévention dans les résidences figurent parmi les moyens privilégiés pour sensibiliser la population aux risques d'incendie à la maison.

Ainsi, tout au long de l'année, les pompiers du Service de sécurité incendie de la Ville de Farnham se présenteront à votre porte en uniforme, clairement identifiés, avec un véhicule de Service.

Lors de leur visite, ils s'assureront d'abord de la présence d'un avertisseur de fumée fonctionnel sur tous les étages du bâtiment. Cette vérification est obligatoire selon la *Programme de vérification des avertisseurs de fumée*.

Selon le ministère de la Sécurité publique, le risque de décéder dans un incendie est deux fois supérieur en l'absence d'avertisseurs fonctionnels. De même, plus de 90 % des incendies mortels se sont produits dans des bâtiments résidentiels dont 9 fois sur 10, il n'y avait pas de système de détection opérationnel.

Les pompiers vérifieront également les extincteurs et les détecteurs de monoxyde de carbone et vous transmettront des conseils concernant le chauffage, l'électricité, le plan d'évacuation, les activités de friture et le dégagement des issues. Enfin, ces visites permettront de mettre à jour la banque de données pour la centrale 9-1-1.

Si vous êtes absent lors de leur passage, ceux-ci laisseront un accroche-porte à votre domicile. Dans ce cas, il est important de communiquer rapidement avec le Service de sécurité incendie au 450 293-5126 ou à incendie@ville.farnham.qc.ca afin de prendre rendez-vous.



SERVICE DE SÉCURITÉ INCENDIE

À L'OCCUPANT

Un membre de notre équipe est passé pendant votre absence.
Veuillez nous contacter au 450 293-5126
pour prendre rendez-vous.

Lors de la visite, nous vérifierons les points suivants :

AVERTISSEURS DE FUMÉE

- Présence d'un avertisseur de fumée à chaque étage, fonctionnel et de moins de dix ans.

MONOXYDE DE CARBONE

Advenant l'utilisation d'un chauffage combustible (bois, huile, granules, gaz) :

- Garage annexé (attaché à la résidence).
- Extincteur modèle 2-A, 10-B-C requis au minimum.

PROPANE

- Bonbonne de propane à l'intérieur de la résidence.

IMPORTANT

Veuillez conserver cet accroche-porte et le remettre aux pompiers lors de leur prochaine visite à votre domicile.

ALARMES INCENDIE NON FONDÉES

Une alarme incendie non fondée est un signal indiquant le déclenchement d'un système d'alarme incendie relié à un centre de télésurveillance et qui a causé le déplacement inutile des pompiers.

Plus de neuf alarmes incendie sur dix reçues aux centres de télésurveillance sont non fondées. Plusieurs de ces alarmes sont dues à un mauvais entretien, à des composantes défectueuses ou sont engendrées par de la fumée légère (vapeur d'eau, fumée de cigarette ou de chauffage et poussière). Environ huit alarmes incendie non fondées sur dix se déclenchent entre 7 h et 20 h, lorsque les occupants sont à leur domicile. Ils peuvent donc réagir rapidement pour éviter que les pompiers ne se déplacent inutilement.

90 SECONDES POUR RÉAGIR!

La majorité des systèmes d'alarme incendie disposent d'une fonction de délai qui, lorsque activée, permet à une alerte de retentir jusqu'à 90 secondes avant la transmission du signal d'alarme à un centre de télésurveillance. Demandez à votre installateur de s'assurer qu'elle est activée.

Avant d'annuler l'alarme, vérifiez pour quelle raison elle s'est déclenchée : incendie réel, manipulation erronée, fumée légère, etc. Considérez toute alarme comme fondée jusqu'à preuve du contraire. Si vous êtes en présence de fumée ou d'un feu, évacuez

les occupants jusqu'au point de rassemblement, puis faites le 9-1-1. Ne retournez pas à l'intérieur. Si vous êtes certain que l'alarme est non fondée, vous disposez de 90 secondes pour composer votre code d'accès afin d'annuler l'alarme et d'éviter sa transmission au centre de télésurveillance. Si votre système ne dispose pas de la fonction d'annulation, attendez une minute après le début de l'alarme que la ligne téléphonique se libère, puis appelez votre centre de télésurveillance.

Une alarme incendie non fondée est un signal qui a causé le déplacement inutile des pompiers et qui peut :

- Coûter cher à la Ville et aux contribuables, compte tenu des effectifs qu'elle monopolise;
- Être passible d'une amende lors de récidives;
- Monopoliser les pompiers loin des urgences véritables, pouvant ainsi compromettre la sécurité des citoyens;
- Entraîner les intervenants d'urgence à exposer leur vie et celle de leurs concitoyens au danger lors de leurs déplacements.

Être consciencieux et prudent évite bien de fausses alarmes. C'est la responsabilité de chacun d'en réduire le nombre!



DYNAMISATION DU CENTRE-VILLE

En 2020 et 2021, en collaboration avec Rues principales, la Ville de Farnham a entamé de grandes démarches de consultations auprès de la population, dans le but de dynamiser son centre-ville. Le résultat final fut un plan d'action sur un peu moins de dix ans.

Depuis, plusieurs améliorations ont été apportées au centre-ville, telles que :

- Aménagement du parc du Phénix (murale, terrasse publique, mobilier, foyer, jeux, aire d'ombrage, etc.);
- Aménagement de la place publique Conrad-Blain (mobilier, éclairage, piano public, brumisateur, etc.);
- Événement Les Jeudis Gourmands;
- Subvention pour les locaux vacants.



L'année 2024 apportera d'autres progrès avec des aménagements éphémères et des activités culturelles qui sauront plaire aux usagers et ainsi faire du centre-ville un lieu de destination.

Plus précisément, la rue de l'Hôtel-de-Ville deviendra piétonne durant les mois de juillet et d'août prochain promouvant ainsi le transport actif (marche et vélo sur la piste cyclable existante). Du mobilier sera

installé pour permettre de se détendre et socialiser, des terrasses temporaires et des jeux au sol seront mis en place. Par ailleurs, les activités du marché public et de la Bibliothèque s'étendront à même la rue, sous un décor joyeux et festif, dont la thématique sera les Fanions. Plusieurs activités se tiendront durant ces mois afin d'animer encore davantage cet espace.

En parallèle, la sécurité des piétons sera prise en considération sur la rue Principale par l'ajout de traverses tant sécuritaires qu'esthétiques, qui créeront une continuité de la thématique prévue sur la rue de l'Hôtel-de-Ville.

En espérant vous y voir en grand nombre!

JARDINONS VERT L'ÉTÉ!

LE SAMEDI 25 MAI À COMPTER DE 8 H 30 À LA STATION-PIERRE-BÉRIAU



L'évènement Jardignons vert l'été aura lieu à la Station-Pierre-Bériaud (313, rue de l'Hôtel-de-Ville) le 25 mai prochain. Des arbustes, vivaces, plants de fines herbes et de légumes seront offerts gratuitement à la population farnhamienne.

Aucune inscription n'est requise. La distribution se déroulera selon le principe du premier arrivé.

Un nombre maximal de quatre plants sera remis par propriété, en plus des arbres et des semences que vous aurez sélectionnés. **Une preuve de résidence ou la carte Accès Farnham sera obligatoire.** N'oubliez pas d'apporter vos sacs pour le transport.



Consultez nos plateformes de communication quelques semaines avant la tenue de l'activité afin d'obtenir davantage d'informations.

SAVIEZ-VOUS QU'IL EST POSSIBLE DE FAIRE CERTAINES DEMANDES DE PERMIS EN LIGNE?



En effet, la plateforme **Voilà**, accessible sur le site Internet de la Ville de Farnham, vous permet de faire des demandes de permis pour l'installation d'une clôture et/ou d'une haie, ainsi que pour toute demande d'abattage d'arbre. Par ailleurs, de nouvelles demandes de permis seront ajoutées sur la plateforme en ligne au courant de l'année.

En effectuant votre demande de permis en ligne, vous évitez de vous déplacer ou de devoir nous contacter puisque le suivi de votre demande vous est transmis par courriel. Certains documents devront être fournis avec votre demande. Il est important de porter une attention particulière à la liste des documents requis. De plus, le paiement des frais pourra être effectué via la plateforme.

Lorsque la demande est traitée et le permis octroyé, vous obtenez celui-ci par courriel et pouvez l'imprimer pour l'afficher sur votre propriété pour la durée des travaux.

FRAIS POUR LES DEMANDES ASSUJETTIES AU RÈGLEMENT SUR LES P.I.I.A. ET MODIFICATION DES TARIFS POUR LES DEMANDES DE PERMIS

Toute demande de travaux assujettis au *Règlement sur les Plans d'implantation et d'intégration architecturale* doit maintenant être accompagnée d'un formulaire dûment complété, en plus d'acquitter les frais de traitement. Les tarifs pour ces demandes sont inscrits au tableau ci-dessous, en plus d'être intégrés à même le Règlement :

Travaux	Frais	Représentation (Frais additionnels)
Modification d'un bâtiment principal	100 \$	75 \$
Toute autre demande	50 \$	35 \$

Ainsi, une première demande pour un projet entraîne donc des frais de 100 \$ ou 50 \$, selon le cas. Si le projet est modifié et doit être représenté, des frais additionnels sont requis, et ce, à chaque représentation, tel qu'indiqué au tableau.

Il est également important de noter que les tarifs des diverses demandes de permis ont également été modifiés. Vous pouvez consulter ces nouveaux tarifs sur le site de la Ville dans la section « Demande de permis » du Service de planification et d'aménagement du territoire au : www.ville.farnham.qc.ca/demande-de-permis.

JOUR DE LA TERRE

Le Jour de la terre, cette journée emblématique qui a lieu le 22 avril depuis 1970, a de plus en plus de signification. Avec le contexte des changements climatiques, il est important de se rappeler que nous devons, tous ensemble, mettre des efforts afin de préserver notre joyau qui est la terre.

Encore cette année, pour cette occasion, une collecte générale de déchets sera organisée sur le territoire de la Ville de Farnham.

Restez à l'affût sur nos différentes plateformes de communication, car les informations en lien avec cette activité y seront publiées.

Agissons ensemble **#PrenonsSoindelaPlanète!**



MATRICE GRAPHIQUE BONIFIÉE

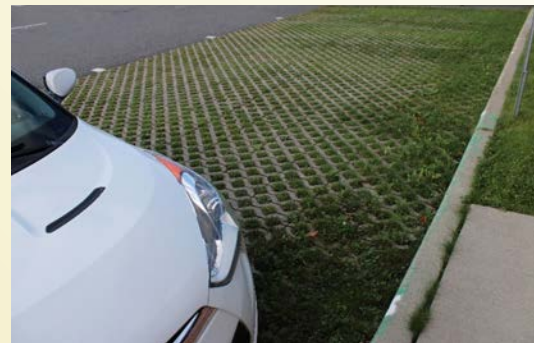
Le Service de planification et d'aménagement du territoire, en collaboration avec la MRC Brome-Missisquoi, rend accessible aux citoyens une version bonifiée de la cartographie de la Ville de Farnham (matrice graphique).

À cet effet, il est maintenant possible de consulter, à même cette cartographie, divers éléments liés à une propriété, dont le zonage (avec grilles des spécifications), le district électoral (incluant l'identification du conseiller élu), ainsi que les informations du rôle foncier.

www.ville.farnham.qc.ca/cartographie

ÎLOTS DE CHALEUR

Le terme « îlot de chaleur » désigne les zones urbaines où les températures sont plus chaudes que dans les secteurs avoisinants. Ces îlots se distinguent par une absence de végétation qui fournit ombre et rafraîchissement de l'air ambiant. Ces zones sont également caractérisées par une grande concentration de structures minéralisées, qui consiste à des matériaux qui emmagasinent de grandes quantités de chaleur et qui se libèrent dans l'air ambiant. On parle ici de matériaux tels que du béton, de l'asphalte, de la brique, etc. Or, ces secteurs peuvent avoir des effets néfastes sur la santé ainsi que la qualité de vie de la population. Ces effets sont des inconforts, des problèmes de santé (faiblesse, aggravation des symptômes liés aux maladies chroniques, problèmes neurologiques ou rénaux), la dégradation de la qualité de l'air, l'augmentation des gaz à effets de serre. Les personnes qui sont plus à risque de subir ces conséquences sont les personnes âgées, les enfants en bas âge, les personnes seules ou défavorisées ainsi que les personnes pratiquant des loisirs à l'extérieur.



Afin de voir à cette problématique, la Ville de Farnham souhaite élaborer un plan d'action pour contrer les îlots de chaleur présents sur son territoire. En ce sens, elle a obtenu une subvention de 53 974 \$ par le programme Oasis du ministère de l'Environnement, de la Lutte contre les changements climatiques, de la Faune et des Parcs. Ce plan d'action permettra d'augmenter notre résilience face aux changements climatiques par l'acquisition de connaissances ainsi que la recherche de solutions afin de réduire ces zones problématiques.

Dans ce contexte, des actions peuvent être entreprises par la population. Notamment, au niveau du choix de revêtement de l'aire de stationnement, laquelle ne peut être en gravier dans le périmètre urbain. À cet effet, le pavé alvéolé peut être une option intéressante, qui permet à la végétation de pousser au travers des alvéoles. Cette méthode, déjà répandue en Europe, réduit considérablement les îlots de chaleur. Également, d'autres actions pouvant être prises sont : l'augmentation du couvert végétal sur les propriétés par la plantation d'arbres et d'arbustes ainsi que la sélection de matériaux de recouvrement plus pâles. Il est donc possible d'opter pour des solutions pouvant soutenir les efforts dans la protection de l'environnement, ainsi que l'amélioration de la qualité de l'air.

FRICHE DU CENTRE DE LA NATURE

Saviez-vous que les milieux naturels urbains offrent bien plus qu'un milieu ressourçant pour ses usagés?

Ils sont des habitats de choix pour une panoplie d'espèces fauniques. Déjà cet été, dans la friche du Centre de la nature, récemment mise en valeur grâce à la collaboration entre la Ville de Farnham, le Zoo de Granby et l'école Jean-Jacques-Bertrand, on retrouvait plusieurs espèces animales, telles que le Merlebleu de l'Est, la couleuvre à ventre rouge, l'opossum et la grenouille verte.

Restez à l'affût! Dans les prochaines semaines, une invitation sera publiée sur nos plateformes de communication pour une conférence interactive où les biologistes du Zoo de Granby vous feront découvrir le projet de mise en valeur de la friche, la faune urbaine de chez vous et les moyens de la préserver.



REFONTE RÉGLEMENTAIRE

Le 5 février 2024, le conseil municipal a octroyé un mandat à la firme L'Atelier Urbain afin que celle-ci accompagne le Service de planification et d'aménagement du territoire pour la rédaction d'un nouveau plan d'urbanisme et d'un nouveau règlement de zonage, remplaçant ceux actuellement en vigueur, lesquels datent de dix ans. L'objectif étant d'intégrer les nouvelles normes en vigueur ainsi que d'actualiser la vision actuelle et future du développement du territoire.

Le plan d'urbanisme est le document le plus important d'une Municipalité en matière d'aménagement du territoire puisqu'il établit les lignes directrices de l'organisation spatiale et physique d'une Municipalité, tout en présentant une vision d'ensemble de l'aménagement de son territoire. Le règlement de zonage, lequel découle du plan d'urbanisme, permet de diviser le territoire en zones, en vue de contrôler l'usage des terrains et des bâtiments, ainsi que l'implantation, la forme et l'apparence des constructions. Ces démarches de rédaction et d'adoption se dérouleront durant les dix-huit prochains mois. Soyez à l'affût sur nos plateformes de communication, puisque votre implication sera souhaitée lors des consultations publiques.

PROPRIÉTAIRE D'UNE PISCINE?

Vous êtes tenus de savoir qu'en date du 30 septembre 2025, toutes piscines installées, peu importe leur année d'installation, devront respecter les nouvelles normes adoptées par le Gouvernement du Québec. Ces nouvelles normes visent à diminuer le risque de noyade et autres accidents.

Ce que vous devriez prendre en compte :

- Toute porte donnant accès à la piscine doit se verrouiller et se refermer automatiquement;
- Aucune structure, ni équipement ne doit être installé à moins d'un mètre de la piscine;
- Toute piscine doit être entourée d'une enceinte;
- Les mailles de chaîne doivent avoir une largeur maximale de 30 mm. Advenant le cas où la largeur est supérieure, des lattes doivent être installées.



Nous vous conseillons de prendre contact avec un membre de l'équipe du Service de planification et d'aménagement du territoire au 450 293-3178 afin de vous assurer de la conformité de vos installations. Il est également possible de vous renseigner sur les normes à respecter sur le site Internet du ministère des Affaires municipales et de l'Habitation au www.mamh.gouv.qc.ca.

AVEZ-VOUS VU PASSER DANS LE CIEL LE MARTINET RAMONEUR?



Durant la saison estivale, il est possible de remarquer de petits oiseaux ressemblant à des hirondelles survoler le centre-ville. Il s'agit du Martinet ramoneur (*Chaetura pelagica*), un insectivore qui a la particularité de ne pas pouvoir se percher aux branches des arbres, dû à la petitesse de ses pattes. De ce fait, ses endroits de prédilection pour nicher sont les cheminées ainsi que les troncs creux des arbres morts. Cependant, à la suite de l'urbanisation, la population du Martinet a connu un important déclin à partir de 1970, représentant 90 % de sa population.

Afin d'en connaître davantage sur la population présente sur son territoire, la Ville de Farnham a demandé au Zoo de Granby d'effectuer un inventaire durant la période estivale 2023. Les relevés ont permis de constater que cette espèce est très présente à Farnham.

Afin d'aider cette espèce classée menacée, voici des actions que vous pouvez effectuer si votre bâtiment possède une cheminée qui n'est pas munie de chapeau ou de grillage :



- Procéder aux travaux de rénovation ou de ramonage de votre cheminée entre le 1^{er} septembre et le 1^{er} mai, soit durant la période où le martinet n'occupe pas les cheminées. Il est important de mentionner que si une famille de martinets ramoneurs fait son nid dans votre cheminée, celui-ci n'occasionne pas de dommage ni n'augmente pas le risque d'incendie. En effet, un seul couple niche par cheminée et la grosseur du nid équivaut à la grosseur d'un pamplemousse.
- Entretenir votre cheminée dans son état initial. Ne pas procéder à l'installation de chapeau ni de grillage qui ne permettent plus au martinet de faire son nid, et malheureusement, nuisent à l'augmentation de sa population.
- Si vous constatez qu'un couple niche dans votre cheminée, veuillez contacter le Service de planification et d'aménagement du territoire au 450 293-3316, poste 316. Une base de données sera transmise au Zoo de Granby, ainsi qu'à l'organisme Québec Oiseaux, qui suit de près la population du Martinet ramoneur au Québec.



Nous joindre
1180, boulevard Industriel
Farnham (Québec) J2N 3B5



Courriel : travauxpublics@ville.farnham.qc.ca

Horaire du bureau administratif
Lundi au vendredi : 8 h à 12 h – 13 h à 16 h



Téléphone : 450 293-3326, poste 421
Télécopieur : 450 293-1758

ENTRETIEN/RESPONSABILITÉ DES PROPRIÉTAIRES

PONCEAUX

Le Service des travaux publics rappelle aux propriétaires qu'ils ont la responsabilité des ponceaux qui sont sur leur propriété.



Chaque propriétaire doit s'assurer que l'eau du fossé puisse s'écouler librement à l'intérieur de son ponceau (Libre de débris, de neige ou glace accumulée, de sédiments, etc.) et ce, **en tout temps de l'année** et particulièrement lors de la fonte printanière et de fortes pluies.



Il peut aussi informer le Service des travaux publics s'il observe un problème quelconque au fossé afin de prévenir des problèmes futurs (Et non à son ponceau).

Si votre ponceau donne sur une route du ministère des Transports du Québec, vous avez la même responsabilité, mais la Ville de Farnham n'est pas concernée par l'entretien du fossé.

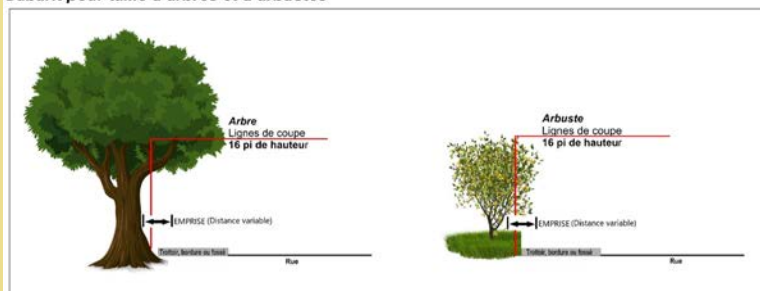
VÉGÉTATION

Tout propriétaire est responsable de l'entretien et de l'élagage des arbres et arbustes situés sur sa propriété.

La végétation doit être entretenue de sorte qu'elle ne nuise pas à la fluidité des déplacements sur l'espace public, notamment, le long des fossés, des rues et des trottoirs.

De plus, comme tout panneau de signalisation se doit d'être visible et libre de toute végétation, les propriétaires ont la responsabilité de faire émonder toute branche nuisant à la visibilité des consignes établies sur les panneaux de signalisation.

Gabarit pour taille d'arbres et d'arbustes



MÉNAGE DU PRINTEMPS



Visitez l'Écocentre Brome-Missisquoi lors de votre ménage du printemps !

Vous pourrez ainsi vous départir des objets et matériaux qui sont interdits d'insérer dans les bacs bleus, bruns ou verts.

Téléphone : 450 263-2351

Adresse : 2500, rang Saint-Joseph, Cowansville

Courriel : info@zone-eco.ca

Site Web : www.zone-eco.ca



SAVIEZ-VOUS QUE L'ÉCOCENTRE BROME-MISSISQUOI POSSÈDE UN ESPACE DE RÉEMPLOI ?

Vous souhaitez offrir une seconde vie à certains objets pouvant encore servir ?

L'ESPACE DE RÉEMPLOI est là pour vous ! Un simple geste : apportez le tout à l'Écocentre Brome-Missisquoi !

AVANTAGES DE CE CONCEPT

- Offrir une deuxième vie à des matières encore en bon état;
- Permettre aux citoyens d'obtenir ces matières gratuitement;
- Détourner de l'enfouissement des matériaux de construction et des encombrants;
- Améliorer la performance territoriale en gestion des matières résiduelles.

MATIÈRES ACCEPTÉES

- Appareils et accessoires sanitaires (Toilettes, baignoires, lavabos, etc.);
- Portes et fenêtres;
- Matériaux de construction;
- Meubles d'intérieur;
- Mobiliers extérieurs;
- Modules de jeux extérieurs pour enfants.



Ça va où ?



DESTINATION ZONE-ÉCO

HEURES D'OUVERTURE ZONE-ÉCO

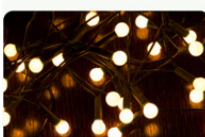
LUNDI - JEUDI :
7 H 30 À 16 H 30

VENDREDI :
7 H 30 À 12 H ET 13 H À 16 H 30

SAMEDI (ÉCOCENTRE SEULEMENT) :
8 H À 12 H ET 12 H 30 À 16 H



Peinture, teinture et solvant



Cordes à linge, fils électriques et lumières de Noël



Fils et cordes



Grille-pain



Modules de jeux extérieurs



Styromousse



Piles et batteries



Produits électroniques



Pesticides et engrais



Tuyaux de PVC



Batteries de voiture



Bois



Bombonnes de propane de camping



Briques

REBUTS EN BORDURE DE ROUTE

Inutile de déposer vos encombrants sur le bord de la rue puisque ces objets sont ramassés lors d'une semaine prédéterminée au calendrier municipal annuel. En dehors de ce temps, veuillez communiquer avec la Zone-Éco pour connaître les modalités.



Le propriétaire de l'immeuble visé recevra une première amende variant de 200 \$ à 400 \$ et de 400 \$ à 800 \$ pour une récidive, le tout par jour, pour lesquels les rebuts auront été laissés en bordure de rue.

COLLECTES

La collecte des encombrants valorisables sera effectuée du 8 au 11 juillet. La liste des objets acceptés ou non est disponible sur le site Internet de la Ville, ainsi qu'au calendrier municipal.

Lundi	Mardi	Mercredi	Jeudi
8	9	10	11

AUCUNE ORDURE NE SERA RAMASSÉE DURANT CETTE COLLECTE.

Les collectes des matières organiques (BACS BRUNS) seront effectuées hebdomadairement à compter du 29 avril.

SONT REFUSÉS
TOUS LES SACS DE PLASTIQUE,
COMPOSTABLES OU BIODRÉGADABLES



À NOTER QUE :

- Les matières destinées aux collectes doivent être placées dans un bac roulant. Toutes matières laissées au sol ne seront pas ramassées.
- En cas de non-respect des matières déposées dans les bacs bruns ou bleus, les bacs seront récupérés par un membre du Service des travaux publics sans préavis.



Les collectes des déchets résidentiels (BACS VERTS) seront effectuées aux deux semaines dès le 3 juin, le tout, jusqu'au mois d'octobre.

DESTINATION BAC VERT

Vaisselle brisée	Jeux et accessoires de piscine	Papiers métallisés et décorations de cadeaux	Papiers plastifiés ou photos	Petits pots de yogourt
Vaisselle et emballages de plastique compostables ou biodégradables	Bouchons de vin en plastique	Cerclage (Strapping)	Couches	Emballages à palettes Acceptés si placés dans un sac transparent
Plastiques portant les numéros 6 et 7	Plastiques sans numéro	Résidus de production	Sacs de chips	
Verres brisés	Emballages de barres tendres	Emballages multicouches	Emballages de courrier en plastique ou à bulles	Filets de fruits et légumes
Styromousse alimentaire	Tasses à café en carton ciré et couvercles en plastique numéro 6	Textiles souillés	Ustensiles de plastique	

QUOI METTRE DANS MON BAC BLEU ?

Verre



Bouteilles de verre



Pots en verre
Peu importe la couleur



Papier et carton



Boîtes de carton
Aplatissez-les



Cartons lait et jus
Contenants aseptiques



Enveloppes à
fenêtre



Journaux, circulaires
et revues
Videz le Publisac



Papiers déchiquetés
ensachés



Papiers de soie

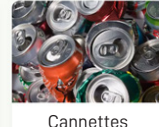


Rouleaux de papier de
toilette et d'essuie-tout

Métal



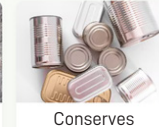
Assiettes et papier
d'aluminium



Cannettes



Capsules de café de
marque Nespresso
Placées dans le sac vert fourni



Conserves

Plastique



Contenants ou embal-
lages de plastiques
portant le numéro
de 1 à 5



Contenants
Bouteilles, bouteilles
détergent, contenants de
produits alimentaires, de
cosmétiques, etc.



Emballages
Sacs en plastiques (ensachés
dans sac transparent) embal-
lages d'oeufs, etc.



LES ASTUCES DU BAC BLEU

En vrac dans le bac !

- Faites un sac à sacs.
- Videz et écrasez vos boîtes.
- Regardez pour la mention « Québec Consigné ».



DISTRIBUTION DE COMPOST

Les mercredis 17, 24 avril et 1^{er} mai

Les vendredis 19, 26 avril et 3 mai

Les citoyens et les citoyennes devront apporter leurs propres pelles et contenants, et effectuer le chargement de compost de manière autonome.

Chargement mécanisé non autorisé.

Aucun service de chargement n'est offert par la Ville

Limite par résidence: 1 remorque standard de 4 x 8 x 2 pieds.

HORAIRE DE LA DISTRIBUTION

Les heures de distribution seront variables en raison de la disponibilité à l'Écocentre.

EMPLACEMENT

Rue Saint-Grégoire (Dépôt et ancien garage municipal - 139, rue Saint-Grégoire)



RINÇAGE UNIDIRECTIONNEL ET INSPECTION MÉCANIQUE DES BORNES-FONTAINES

RINÇAGE UNIDIRECTIONNEL

Du 6 au 17 mai prochain se dérouleront les travaux annuels de rinçage unidirectionnel du réseau d'aqueduc.

De ce fait, il se pourrait que cette opération occasionne une diminution de la pression du réseau. Si vous observez une coloration rougeâtre de l'eau, nous recommandons de laisser couler l'eau froide quelques minutes.

Ces travaux permettent, entre autres, de :

- Diminuer la dégradation des conduites;
- Évacuer les débris qui auraient pu se former sur les parois des conduites;
- Maintenir de la qualité de l'eau du réseau d'aqueduc de la Ville.

INSPECTION MÉCANIQUE DES BORNES-FONTAINES

Les travaux d'inspection mécanique des bornes-fontaines seront effectués du 21 au 31 mai.

Pour toute question, n'hésitez pas à contacter le Service des travaux publics en composant le 450 293-3326, poste 421.

RÉPARATION, BRANCHEMENT ET RACCORDEMENT SERVICES D'AQUEDUC ET D'ÉGOUT

Un permis est requis pour tous travaux de réparation, de branchement, de raccordement, de remplacement ou de déplacement de tels branchements aux réseaux d'aqueduc et d'égout et des règles s'appliquent.

Pour ce faire, complétez la demande de permis disponible sur le site Internet de la Ville en fournissant tout plan et document précisant les informations en lien aux travaux et acquittez les frais exigés.

Contactez le Service des travaux publics au 450 293-3326, poste 421 ou au travauxpublics@ville.farnham.qc.ca



CERTIFICAT D'AUTORISATION	
SITE DES TRAVAUX	CERTIFICAT NO
CADASTRE	EMIS LE
PROPRIÉTAIRE	EN VIGUEUR JUSQU'AU
TYPE / NATURE / DESCRIPTION	
Permis de branchement	
RESPONSABLE DU DONNER	
Signature	

STRATÉGIE D'ÉCONOMIE D'EAU POTABLE ET COMPTEURS D'EAU

Afin d'atteindre les objectifs gouvernementaux en matière de stratégie québécoise d'économie d'eau potable, la Ville de Farnham doit moderniser continuellement sa réglementation.

À cet effet :

En mai 2020 entré en vigueur le *Règlement 590 concernant la gestion des réseaux d'aqueduc et d'égout*.

- Il y est établi que toute nouvelle construction résidentielle se doit d'être munie d'un compteur d'eau.
- Ce *Règlement* fut remplacé le 24 octobre 2023 par le *Règlement 672 concernant la gestion des réseaux d'aqueduc et d'égout*.

Dans ce dernier *Règlement*, les normes d'installation et d'utilisation des compteurs d'eau furent établies pour tout immeuble non résidentiel desservi par le service d'aqueduc municipal.

De plus, il y est stipulé que tout immeuble appartenant aux catégories commerciales, industrielles ou institutionnelles doit obligatoirement être muni d'un compteur d'eau.

Par conséquent, les propriétaires de ce type d'immeuble ciblé par la réglementation doivent pourvoir à l'achat et l'installation d'un compteur d'eau, le tout en vous assurant de respecter les normes établies par la Ville de Farnham.

VEUILLEZ VOUS RÉFÉRER AU RÈGLEMENT DISPONIBLE SUR LE SITE INTERNET DE LA VILLE OU CONTACTER LE SERVICE DES TRAVAUX PUBLICS AFIN DE RESPECTER LES EXIGENCES DE LA VILLE EN MATIÈRE DE COMPTEUR D'EAU.





L'ÉQUIPE DU SERVICE DES LOISIRS, CULTURE ET TOURISME

Claudie Bussières, directrice
450 293-3326, poste 309 / cbussieres@ville.farnham.qc.ca

Mélanie Gagnon, coordonnatrice des sports et loisirs
450 293-3326, poste 313 / mgagnon@ville.farnham.qc.ca

Éric Tremblay, coordonnateur à la culture et aux technologies de l'information
450 293-3326, poste 311 / etremblay@ville.farnham.qc.ca



Lina Massé, coordonnatrice à la vie communautaire par intérim
450 293-3326, poste 233 / lmasse@ville.farnham.qc.ca

Émilie Richard Lalancette, responsable de la Bibliothèque
450 293-3326, poste 269 / erichard@ville.farnham.qc.ca

Daphné Naud, Nicole Soulard, Patricia Rioux, Carole Boudreau, commis à la Bibliothèque
450 293-3326, poste 268 / bibliotheque@ville.farnham.qc.ca

MARCHÉ PUBLIC DE FARNHAM

À Farnham,
les samedis d'été,
on se voit au marché!

Pour connaître
notre programmation détaillée,
suivez la page Facebook :
MarchePublicFarnham

ou abonnez-vous à l'infolettre :
marchepublicfarnham.ca



Très bientôt, les marchands et les artisans du coin seront de retour pour une autre saison estivale au Marché public de Farnham.

C'est donc un rendez-vous à ne pas manquer tous les samedis, de 8 h à 12 h, à la Station-Pierre-Bériaud, du 15 juin au 28 septembre!

Le 6 juillet, le Marché sera étendu de la Station-Pierre-Bériaud à la rue de l'Hôtel-de-Ville, qui deviendra piétonnière pour l'été!

Pour information, contactez M^{me} Lina Massé,
coordonnatrice à la vie communautaire par intérim
lmasse@ville.farnham.qc.ca ou 450 293-3326, poste 233.

INSCRIPTION AU PROGRAMME UNE NAISSANCE, UN LIVRE, UN ARBRE

Pour tous les parents de Farnham ayant un enfant né ou adopté en 2023

En partenariat avec la Caisse Desjardins de La Pommeraie, des trousseaux comprenant, entre autres, un livre pour tout-petits, ainsi qu'un arbre, seront remises à tous les bébés inscrits, nés ou adoptés en 2023, dont les parents résident à Farnham. La remise des cadeaux se fera le 15 juin, de 10 h à 12 h, à la Station-Pierre-Bériaud (313, rue de l'Hôtel-de-Ville).

Pour souligner la naissance de votre enfant, **inscrivez-vous avant le 1^{er} mai** en remplissant le formulaire disponible à l'entrée de la Bibliothèque municipale Louise-Hall ou en ligne au www.ville.farnham.qc.ca/formulaires-municipaux.

Pour plus d'informations :

Lina Massé, coordonnatrice à la vie communautaire par intérim
lmasse@ville.farnham.qc.ca - 450 293-3326, poste 233



MARCHÉ DES PETITS ENTREPRENEURS DE FARNHAM : SAMEDI 1^{ER} JUIN

LA GRANDE
JOURNÉE
DES PETITS
ENTREPRENEURS

1^{ER} JUIN
9 H À MIDI

STATION-PIERRE-BÉRIAU
(313, RUE DE L'HÔTEL-DE-VILLE)

INSCRIVEZ-VOUS VITE AU
PETITSENTREPRENEURS.CA

LES JEUNES DE 5 À 17 ANS QUI ONT UNE PETITE FIBRE ENTREPRENEURIALE SONT INVITÉS À S'INSCRIRE AU MARCHÉ DES PETITS ENTREPRENEURS DE FARNHAM QUI AURA LIEU LE 1^{ER} JUIN, DE 9 H À 12 H, À LA STATION-PIERRE-BÉRIAU

INSCRIVEZ-VOUS TÔT : SEULEMENT 15 KIOSQUES SONT DISPONIBLES! LES INSCRIPTIONS SE FONT DIRECTEMENT AU WWW.PETITSENTREPRENEURS.CA

POUR PLUS D'INFORMATIONS, CONTACTEZ M^{ME} LINA MASSÉ AU LMASSE@VILLE.FARNHAM.QC.CA OU 450 293-3326, POSTE 233.

ORGANISÉ PAR



VILLE DE
FARNHAM

EN COLLABORATION AVEC



Desjardins

JEUDIS

GOURMANDS

DU 4 JUILLET AU 29 AOÛT

16 H à 20 H

PARC DU PHÉNIX

(COIN PRINCIPALE EST/SAINT-VINCENT)

RÉSTEZ À L'AFFÛT! PLUSIEURS
DÉTAILS ET SURPRISES À VENIR!



VILLE DE
FARNHAM

BIBLIOTHÈQUE MUNICIPALE LOUISE-HALL

La Biblio-Mobile

Saviez-vous que le programme Biblio-Mobile permet d'assurer l'accessibilité à la lecture, la culture et le divertissement pour les citoyens qui ne peuvent se déplacer à la Bibliothèque, principalement à cause d'ennuis de santé?

Tous les premiers jeudis du mois, une employée de la Bibliothèque se déplace gratuitement à domicile pour offrir aux bénéficiaires des livres de tous genres pour un prêt mensuel. La commis effectue les prêts manuellement et revient le mois suivant pour renouveler les ouvrages.

Les résidents de Farnham et de Sainte-Sabine peuvent se prévaloir du service en communiquant avec la Bibliothèque municipale Louise-Hall par téléphone au 450 293-3326, poste 268, ou par courriel à bibliotheque@ville.farnham.qc.ca. Les places sont limitées.

Prochaines dates de visites : Les jeudis 2 mai, 6 juin, 4 juillet et 1^{er} août, de 13 h à 16 h



PROGRAMMATION CULTURELLE - MAI À AOÛT DE LA BIBLIOTHÈQUE MUNICIPALE LOUISE-HALL

FARNHAM EN Culture



LANCEMENT DU 5^E LIVRE POUR ENFANTS DE PATRICIA RIOUX (6 À 12 ANS)

Samedi 4 mai de 10 h 30 à 11 h 45

Assistez à une lecture animée du livre « Fini l'ennui ! Un livre interactif pour nourrir l'imaginaire », suivi d'une activité spécialement conçue pour plonger dans l'univers de l'œuvre.

Patricia aborde avec humour et créativité la célèbre phrase : « Je m'ennuie, je ne sais pas quoi faire... ». Elle propose une multitude d'activités ludiques, offrant ainsi une source inépuisable de divertissement pour les enfants, qui deviendra vite un allié précieux pour les parents. Vous aurez aussi l'occasion de vous procurer ses livres lors de l'événement.

À la fin de l'événement, un exemplaire du livre sera tiré au sort parmi les participants.



ANXIÉTÉ JE T'AIME (12 ANS ET +)

Vendredi 17 mai de 18 h à 19 h 30

Atelier-conférence sur les enjeux de l'anxiété dans différentes sphères de la vie : scolaire, personnelle, familiale, amicale, amoureuse, etc.

Les participants repartiront avec des pistes de réflexion et d'introspection, une vision plus positive de l'anxiété, le sentiment d'être compris grâce aux partages des participants (peurs, croyances et acceptation).



HEURE DU CONTE AVEC PATRICIA (4 À 10 ANS)

Jeudi 13 juin de 18 h 30 à 19 h 15

Dans une ambiance intime et propice au partage, Patricia vous raconte des histoires qui font rire, rêver et qui font réagir. Elle laisse une grande place aux enfants et leur offre un espace pour s'exprimer.

Elle invite les spectateurs à dire avec elle sa formule magique avant chaque conte afin de pouvoir extraire une histoire de son coffre aux trésors.

15 participants



FORT BOYARD AVEC ÉDUCAZOO (6 À 12 ANS)

Jeudi 18 juillet de 18 h à 19 h 30

Vous serez invités à surmonter vos peurs avec des espèces un peu plus effrayantes! Une liste de défis sera au rendez-vous afin d'agrémenter l'activité! Vivez de beaux moments qui resteront à tout jamais gravés dans votre mémoire.

Animaux : Reptiles, amphibiens, arthropodes, etc.

25 participants

Crédit photo : Patrick Roger



GRIBOUILLE BOUILLE : VIVE LES LIVRES (3 À 6 ANS)

Samedi 3 août de 10 h à 10 h 45

Au cours d'une animation colorée, Gribouille Bouille te raconte sa passion pour les livres et le vélo. Elle te convie à une balade imaginaire dont le point de départ est la bibliothèque du quartier. Elle te propose des chansons, des tours de magie et des jeux autour des livres, des mots et du papier. Une activité estivale à ne pas manquer!

60 participants

► Activités gratuites!

Réservation obligatoire en ligne au www.ville.farnham.qc.ca/culturel ou via le 450 293-3326, poste 268.

Activités réservées aux résidents de Farnham et Sainte-Sabine. Réservez votre place durant le mois précédent l'événement.

► **INFORMATIONS** 450 293-3326, poste 268 | www.ville.farnham.qc.ca

Suivez-nous sur la page Facebook de **Farnham en culture**



MERCI À NOS PARTENAIRES!



PROGRAMMATION CULTURELLE - AVRIL À NOVEMBRE



PROGRAMMATION 2024



SPECTACLES EN SALLE



MARDIS SHOW

SPECTACLES EXTÉRIEURS GRATUITS
PARC CONRAD-BLAIN
(PRÈS DE LA PASSERELLE ÉVA-DULUDE)



GUY NANTEL
SI JE VOUS AI BIEN COMPRIS... | 48 \$*
VENDREDI 12 AVRIL | 20 H
École Jean-Jacques-Bertrand



ALEXANDRE BARRETTE
EN RODAGE | 41 \$*
VENDREDI 13 SEPTEMBRE | 20 H
École Jean-Jacques-Bertrand



DOMINIC PAQUET
LAISSE-MOI PARTIR | 48 \$*
VENDREDI 8 NOVEMBRE | 20 H
École Jean-Jacques-Bertrand



LES REQUINS
(ANNÉES 50 ET 60)
9 juillet | 19 h 30
Première partie : B. Mine



COLT 45
(COUNTRY)
23 juillet | 19 h 30
Première partie : Nadia Waltz



UNDERCOVER LEGENDS OF ROCK
(L'ULTIME REVUE MUSICALE ROCK)
13 août | 19 h 30
Première partie : Les Ginett's

POINTS DE VENTE

- ▶ EN LIGNE
www.ville.farnham.qc.ca/culturel
- ▶ HÔTEL DE VILLE
477, rue de l'Hôtel-de-Ville, Farnham



FILMS EN PLEIN AIR

19 JUILLET
16 AOÛT

Au coucher du soleil
Parc Israël-Larochelle

Pour la programmation estivale complète, surveillez la publication distribuée en juin!

* Remise de 5 \$ à l'entrée, sur présentation de la carte étudiante

INFORMATIONS
450 293-3326, poste 311
www.ville.farnham.qc.ca / www.carrementculture.ca

Merci aux BÉNÉVOLES de notre Comité culturel!

MERCI À NOS PARTENAIRES!



Suivez-nous sur Farnham en Culture!

LA FÊTE NATIONALE DU QUÉBEC À FARNHAM

ZONE FAMILIALE

Jeux gonflables
Animation
Maquillage



19 H 20

PREMIÈRE PARTIE

Samuel Royer-Legault
et Jordan Bélanger



Dimanche 23 juin dès 13 h
AU PARC ROCH-BOURBONNAIS
(RUE SAINT-ANDRÉ SUD)

20 H 30

SPECTACLE PRINCIPAL

La Grand Messe
Hommage aux Cowboys Fringants



FEUX D'ARTIFICE PYROMUSICAUX

NOURRITURE ET BREUVAGES EN VENTE SUR PLACE

INFORMATIONS : 450 293-3326, poste 311 | ville.farnham.qc.ca



MERCI À NOS PARTENAIRES!



Desjardins

FARNHAM
ALE & LAGER

Acoustix
Québec

L'Avenir
et des Rivières

AU RETOUR DE LA CHALEUR, C'EST LE RETOUR DES BOÎTES À LIVRES!

Le principe est simple : Prenez un livre dans la boîte, consultez-le sur place ou apportez-le chez vous. Vous pouvez également y laisser vos livres, si vous souhaitez les partager. Les livres voyageront dans la Ville!

EMPLACEMENTS DES BOÎTES À LIVRES :

- Parc du Phénix (341, rue Principale Est)
- Halte cycliste Georges-Harold-Mudie (313, rue de l'Hôtel-de-ville)





Journée familiale de la pêche à Farnham Samedi 8 juin 2024 de 8 h à 13 h

 **Parc Ouellette**
(1249, rue Principale Est)



100 permis disponibles!
(pour les 6 à 17 ans)
Premier arrivé, premier servi!



Débutant ou expérimenté,
venez vivre les plaisirs de la pêche!

En collaboration avec :

- La Table de développement des communautés de la région de Farnham
- Le Club de chasse, pêche et tir de Farnham



www.ville.farnham.qc.ca  Ville de Farnham

GRATUIT!

- Initiation aux techniques de pêche;
- Matériel fourni pour la pêche en bassin seulement (apportez votre matériel);
- 1 300 truites arc-en-ciel ensemencées avec pêche en bassin pour les tout-petits.



NOURRITURE ET BREUVAGES
EN VENTE SUR PLACE - ARGENT COMPTANT



**DÈS JUIN : RETOUR DU PIANO PUBLIC, DU
BRUMISATEUR ET DE LA TABLE DE PING PONG !
AU PARC CONRAD-BLAIN (615, RUE MEIGS).
ACCESSIBLES TOUS LES JOURS, LORSQUE LA TEMPÉRATURE
LE PERMET.**

JOIGNEZ-VOUS AU COMITÉ CULTUREL DE LA VILLE DE FARNHAM !



Nous sommes actuellement à la recherche de deux personnes ayant de l'intérêt pour le milieu culturel et les spectacles, pour s'ajouter au Comité culturel.

Le Comité est consulté dans l'élaboration de la programmation culturelle et participe activement lors des activités.

Critères de sélection :

Nous sommes à la recherche de personnes dynamiques, ouvertes d'esprit, qui habitent à Farnham et qui démontrent un intérêt pour la culture.

Transmettez-nous votre candidature par courriel en exprimant votre intérêt pour la culture à Farnham, à l'attention de :

M. Éric Tremblay, Coordonnateur à la culture et aux technologies de l'information
etremblay@ville.farnham.qc.ca
450 293-3326, poste 311

LE CAMP YOUHOU DE RETOUR À FARNHAM! DU 2 JUILLET AU 16 AOÛT

Réservé exclusivement aux résidents de Farnham et Sainte-Sabine

LA ZONE YouHou! 25 ANS D'EXPERIENCE

INSCRIPTION AU CAMP DE JOUR

LES INSCRIPTIONS DU 8 AU 19 AVRIL → **RENDEZ-VOUS AU YOUHOU.ZONE 514 931-6850**

PAR ICI LES INSCRIPTIONS

SAINT-ROMUALD 5 À 7 ANS

JEAN-JACQUES-BERTRAND 8 À 12 ANS

LES FÊTES À TRAVERS LE MONDE

CAMP CERTIFIÉ ACQ

FARNHAM

Votre enfant est atteint d'une difficulté pouvant nécessiter un besoin d'accompagnement ?

Communiquez au plus tard le 15 avril au 1 877 931-6850 afin de prévoir l'aide dont votre enfant aura besoin.

Période d'inscription du 8 au 19 avril :

En ligne au www.youhou.zone (paiement par carte de crédit)
Par téléphone au 1 877 931-6850, pour demande nécessitant un autre type de paiement.



Service de garde :

Votre enfant doit être inscrit la même semaine que sa fréquentation au camp. Selon les ressources disponibles, le camp Youhou se réserve le droit de refuser l'accès au service de garde aux jeunes bénéficiant du service d'accompagnement.

Des sorties seront aux frais des parents.

Le camp sera situé sur deux sites.

Un site dédié aux enfants de 4 à 7* ans et l'autre aux enfants de 8 à 12 ans.

* Les enfants âgés de 5 ans au 30 septembre 2024 doivent avoir complété la maternelle 4 ans (preuve exigée).

Pour de plus amples renseignements, visitez le www.youhou.zone.

Bon été à tous!

Tarifification à la semaine

	Camp de jour 9 h à 16 h	Service de garde* 6 h 30 à 9 h	Service de garde* 16 h à 17 h 30
Coût Youhou			
Semaine 1 (4 jours)	85 \$	21 \$	10 \$
Semaine 2 à 7 (5 jours semaine)	106 \$	26 \$	13 \$
Soutien du municipal			
Semaine 1 (4 jours)	37 \$	11 \$	5 \$
Semaine 2 à 7 (5 jours semaine)	49 \$	14 \$	6 \$
Coût à payer par enfant par le parent			
Semaine 1 (4 jours)	48 \$	10 \$	5 \$
Semaine 2 à 7 (5 jours semaine)	57 \$	12 \$	7 \$

PISCINE MUNICIPALE SAINT-BRUNO

DANS LA SEMAINE DU 27 MAI, SURVEILLEZ NOS PLATEFORMES DE COMMUNICATION (FACEBOOK ET SITE INTERNET) AFIN DE CONNAÎTRE LA PROGRAMMATION ESTIVALE DES BAINS LIBRES.



VOUS AVEZ LES CERTIFICATIONS POUR ÊTRE ASSISTANT-SAUVETEUR, SAUVETEUR OU MONITEUR AQUATIQUE?

Faites parvenir votre cv à gsmard@ville.farnham.qc.ca afin de joindre notre superbe équipe!

N'oubliez pas de vous procurer votre **CARTE ACCÈS FARNHAM** afin de profiter de la gratuité des bains libres : www.ville.farnham.qc.ca/carte-acces-farnham/

PROGRAMME DES ACTIVITÉS DE LOISIRS

CORPS DE CADETS 2614 FARNHAM

INSCRIPTION : Simon Bussières
Lieutenant de Vaisseau
Téléphone : 514 941-9287

CLIENTÈLE : Garçons et filles entre 12 et 18 ans

HORAIRE : Jeudi de 18 h à 20 h 45 (jusqu'en mai) et quelques fins de semaine durant l'année.

COÛT : Gratuit

DESCRIPTION : Tu as le goût de l'aventure? Tu aimes la vie en forêt et tu recherches l'esprit d'équipe? Joins-toi à nous! Toutes nos activités sont stimulantes, amusantes et instructives. Le Corps de cadets 2614 Farnham serait heureux de te compter parmi ses membres. Un uniforme te sera prêté et aucun coût ne te sera demandé à l'inscription. De plus, tu pourrais te mériter un camp d'été d'une durée de deux à six semaines. Du personnel qualifié t'attend!

AU PROGRAMME :

- La sécurité en forêt;
- Exercice militaire;
- La discipline;
- La sécurité avec les armes;
- Fanfare;
- Activités sportives et plus encore!



COURS DE DANSE COUNTRY

INSCRIPTION : Martine Sicard, 20 ans
d'expérience en danse country
Téléphone : 514 702-0229
Courriel : mscountrystars@gmail.com
Facebook : École de danse M.S. Country Stars

DATES : Début le mardi 9 avril, pour 5 semaines

CLIENTÈLE ET • Débutant : de 18 h 30 à 19 h 30

HORAIRE : • Novice/intermédiaire : de 19 h 45 à 20 h 45

ENDROIT : Hall d'entrée de l'école Jean-Jacques-Bertrand
(255, rue Saint-André Sud)

COÛT : 45 \$ par catégorie
85 \$ pour les deux catégories

DESCRIPTION : Le niveau débutant est un cours d'introduction à la danse country. Vous apprendrez une nouvelle danse par semaine, que nous réviserons les semaines suivantes.



CONCEPT KINÉ PRO

INSCRIPTION : Téléphone : 450 337-3737
Site Internet : info@conceptkinepro.com
Sur place au 241, rue Principale Est

CLIENTÈLE : Pour débutant, intermédiaire et avancé
Cours de groupe pour tous les goûts et conditions physiques.

HORAIRE : Horaire disponible sur la page Facebook et sur le site Internet www.conceptkinepro.com

ENDROIT : Concept Kiné Pro
(241, rue Principale Est)

COÛT : Procurez-vous une carte d'accès pour participer.

DESCRIPTION : Concept Kiné Pro est une entreprise spécialisée dans le domaine de la santé et de l'activité physique. Consultez notre équipe de kinésiologues !



COURS DE MULTISPORTS

INSCRIPTION : Téléphone : 514 717-2787
Site Internet : www.7sports.info

DATES : Les mardis du 4 juin au 23 juillet, pour 8 semaines

CLIENTÈLE ET 17 h 30 à 18 h 10 : 2 à 4 ans (parents-enfants)

HORAIRE : 18 h 15 à 19 h 10 : 4 à 6 ans

19 h 15 à 20 h 10 : 7 à 10 ans

ENDROIT : Parc Israël-Larochelle (777, rue Principale Est)

COÛT : 139 \$ (taxes applicables)

DESCRIPTION : Aucune compétition, aucune partie, seulement du plaisir à travers la pratique de différentes habiletés.

Le programme est adapté en fonction de l'âge du groupe. Un échauffement suivi de 3 à 5 habiletés par semaine, entrecoupés de plusieurs jeux de groupe. Du plaisir garanti!



COURS DE SKATEBOARD

INSCRIPTION : Naomie Mariné
Téléphone : 450 502-3836
Courriel : ecoledeskateboardnm@yahoo.com
Site Internet : www.ecoledeskateboard.com

DATES : Les mardis du 21 mai au 11 juin
Période de reprise de cours le mardi 18 juin
en cas de mauvais temps.

CLIENTÈLE ET HORAIRE :

- Initiation parent accompagnateur (3-5 ans) : 16 h 15 à 16 h 55
- Débutant/intermédiaire (6-9 ans) : 17 h à 18 h
- Débutant/intermédiaire (10 ans et +) : 18 h 10 à 19 h 10
- Avancé (8 ans et +) : 19 h 15 à 20 h 15

ENDROIT : Parc Longtin, rue Saint-André Nord

COÛT :

- Initiation : 55 \$ + taxes
- Débutant/intermédiaire/avancé : 68 \$ + taxes

- Prêt de skateboard disponible.
- Les élèves devront apporter leur propre équipement de protection.
- Le casque sera obligatoire pour participer au cours.

Inscriptions au www.ecoledeskateboard.com



BASEBALL BROME-MISSISQUOI

INSCRIPTION : Yanick Arpin et Éric Larose
Courriel : baseballbromemissisquoi@hotmail.com
Facebook : Baseball Brome-Missisquoi

CLIENTÈLE : 4 à 22 ans

HORAIRE : Selon l'horaire de la ligue

ENDROIT : Sur les terrains de la ligue
(Farnham, Saint-Alphonse-de-Granby, Brigham, Ange-Gardien, Sainte-Brigide, Adamsville)

COÛT : De 125 \$ à 390 \$ selon le niveau.
Inscriptions en ligne jusqu'au 1^{er} mai.



NAKAMA 中間道場 DOJO

COURS DE KARATÉ PARENT-ENFANT



La session débute
le 11 avril 2024



pour 10 semaines,

159\$

kimono inclus



Les cours se dérouleront
les jeudis à 18h

au Centre Anicet-Tessier,
au 421 rue de l'Hôtel-de-Ville.

Inscription : Alain Veilleux 450 521 8260
Courriel : aveilleux@hotmail.fr



COURS DE GOLF POUR JUNIOR

En collaboration avec l'Académie de Golf Sébastien Roy

INSCRIPTION : Téléphone : 450 293-3171, poste 221
 Courriel : administration@farnhamgolf.com
 Site Internet : farnhamgolf.com

DATES : Les mardis du 2 juillet au 20 août
CLIENTÈLE : Débutant : 6 cours de 90 minutes
 Intermédiaire : 6 cours de 1 h 30 et 3 x 9 trous accompagnés par un instructeur
HORAIRE : Débutant : 13 h à 14 h 30
 Intermédiaire : 14 h 30 à 16 h
ENDROIT : Club de golf de Farnham
 (55, chemin du Golf)
COÛT : Débutant : 150 \$ (taxes applicables)
 Intermédiaire : 225 \$ (taxes applicables)



CLUB CYCLISTE

INSCRIPTION : Courriel : clubsynergiefarnham@hotmail.com

CLIENTÈLE : Que vous roulez 22 km/h ou 30 km/h ou plus, il y a des pelotons pour tous les calibres.
 Groupe pour vélos à assistance électrique à venir.

DATE : À compter du mercredi 1^{er} mai à 17 h 45

Réunion d'informations : date à confirmer

HORAIRE : Tous les mercredis soirs, un lundi soir sur deux et un dimanche matin par mois

COÛT : 45 \$ pour la saison

ENDROIT : Farnham (détails à venir)

DESCRIPTION : Vous avez le goût de rouler avec un Club de vélo ? Le Club Synergie de Farnham est présentement en période d'inscription pour la saison 2024.

Au plaisir de rouler ensemble bientôt !

NEO GYM

INSCRIPTION : Dominic Garneau
 Téléphone : 450 558-4668
 Courriel : neogymfarnham@gmail.com
 Site Internet : www.neovsgym.com
 Facebook : Neo Gym

ENDROIT : 155, rue Principale Est

COÛT : Carte de 8 cours : 120 \$
 Forfait mensuel : 2 cours par semaine : 80 \$/mois, 3 cours : 100 \$/mois
 Forfait illimité aussi disponible.

JIU JITSU BRÉSILIEN

INSCRIPTION : Dominic Garneau (coordonnées plus haut)

CLIENTÈLE ET • Parent/enfant 3-7 ans : Samedi 8 h 30

HORAIRE : • Enfants 8-13 ans : Mardi et jeudi 18 h 30, samedi 9 h 15

• Adulte (à partir de 14 ans) :
 Mardi et jeudi 19 h, vendredi 10 h 30

KICKBOXING (14 ANS ET +)

INSCRIPTION : Dominic Garneau (coordonnées plus haut)

HORAIRE : • Mercredi 18 h
 • Samedi 10 h 30

YOGA HATHA (14 ANS ET +)

INSCRIPTION : Catherine Massé
 Téléphone : 450 204-7877

HORAIRE : • Lundi midi
 • Lundi 19 h 30

YOGA AÉRIEN (14 ANS ET +)

INSCRIPTION : Catherine Massé
 Téléphone : 450 204-7877

HORAIRE : • Lundi et vendredi 18 h
 • Mardi et mercredi midi

KANGOO JUMPS (12 ANS ET +)

INSCRIPTION : Catherine Massé
 Téléphone : 450 204-7877

HORAIRE : • Mardi 18 h 10
 • Mercredi 9 h 30

Surveillez notre page Facebook pour connaître les nouveautés, horaires de compétition, ateliers et forfaits fête d'enfants !

ZUMBA FITNESS



INSCRIPTION : Geneviève Pelletier
Téléphone : 450 522-7939
Courriel : zumbagen@yahoo.ca
Facebook : Zumba avec Gen

CLIENTÈLE : 16 ans et plus pour tous les cours

DÉBUT : Semaine du 30 mars, pour 10 semaines

HORAIRE :

- Samedi 9 h 15
- Lundi 19 h
- Mardi 18 h 30

ENDROIT : Centre Anicet-Tessier
(421, rue de l'Hôtel-de-Ville)

DURÉE : 60 minutes

COÛT : 95 \$ (1 fois/sem.), 170 \$ (2 fois/sem.)
215 \$ (illimité)* par session
*Pour zumba seulement

DESCRIPTION : Il y a plusieurs façons de se remettre en forme, il y en a juste des plus plaisantes que d'autres! Mise en forme complète dans une ambiance festive avec des rythmes envoûtants.

PIYO (PAR BEACHBODY)

INSCRIPTION : Geneviève Pelletier (coordonnées plus haut)

DÉBUT : Semaine du 16 avril, pour 8 semaines

HORAIRE :

- Mardi 19 h 40
- Vendredi 10 h

ENDROIT :

- Mardi : Centre Anicet-Tessier (421, rue de l'Hôtel-de-Ville)
- Vendredi : Endroit à déterminer

DURÉE : 50 minutes

COÛT : 90 \$ (1 fois/sem.), 155 \$ (2 fois/sem.)
Maximum de 12 personnes
Tapis d'exercice requis

DESCRIPTION : Prêt à définir chaque partie de votre corps? Transpirez, étirez et fortifiez, le tout en un seul entraînement à faible impact, axé sur la musique et modelant votre corps. Pas de poids. Peu de sauts. Juste des résultats rapides.



ZUMBA STEP

INSCRIPTION : Geneviève Pelletier (coordonnées à gauche)

DATES : Semaine du 25 mars, pour 7 semaines

HORAIRE :

- Lundi 18 h
- Mercredi 19 h

ENDROIT : Centre Anicet-Tessier
(421, rue de l'Hôtel-de-Ville)

DURÉE : 50 minutes

COÛT : 65 \$ (1 fois/sem.), 110 \$ (2 fois/sem.) par session
Maximum de 15 inscriptions

DESCRIPTION : Oubliez tout ce que vous connaissez du step! Chorégraphies simples et amusantes qui travaillent le bas du corps et votre cardio en même temps!

**RABAIS MULTICOURS,
INFORMEZ-VOUS!**

**Plus de
10 ans
d'activités!**

AQUAZUMBA

INSCRIPTION : Geneviève Pelletier
Téléphone : 450 522-7939
Courriel : zumbagen@yahoo.ca
Facebook : Zumba avec Gen
Joannie Labrecque
Téléphone : 450 204-6067

DÉBUT : Lundi 17 juin au samedi 3 août, pour 7 semaines
À confirmer selon la disponibilité des sauveteurs

HORAIRE :

- Lundi 19 h à 20 h
- Mercredi 19 h à 20 h
- Jeudi 19 h à 20 h
- Vendredi 10 h 30 à 11 h 30
- Samedi 11 h 30 à 12 h 30

COÛT :

- 85 \$ (1 fois/semaine)
- 145 \$ (2 fois/semaine)
- 185 \$ (3 fois/semaine)
- 16 \$ à la fois

ENDROIT : Piscine Saint-Bruno (1180, rue Saint-Bruno)

DESCRIPTION : Idéal pour ceux qui souhaitent se jeter à l'eau en introduisant des exercices aquatiques stimulants et à faibles impacts à leurs exercices quotidiens. AquaZumba combine la philosophie zumba à la résistance de l'eau, pour une fête aquatique à ne pas manquer! La résistance naturelle de l'eau rend chaque pas plus difficile, ce qui vous aide à raffermir vos muscles.



CARDIO-MUSCU MAMAN-BÉBÉ



INSCRIPTION : Joannie Labrecque
Téléphone : 450 204-6067
Courriel : enerjje@outlook.com
Facebook : Énerjje – Joannie Labrecque

CLIENTÈLE : Pour tous

• SESSION PRINTEMPS

DATES : 1^{er} avril au 27 mai, pour 8 semaines
Congé le 22 avril

HORAIRE : Lundi de 8 h 45 à 9 h 40

ENDROIT : Salle des Chevaliers de Colomb
(303, rue Saint-Joseph)

COÛT : 90 \$ (taxes applicables)

MATÉRIEL REQUIS : Tapis d'exercice (style yoga) et poids libres

• SESSION ÉTÉ

DATES : 7 juin au 23 août, pour 12 semaines

HORAIRE : Vendredi de 8 h 45 à 9 h 40

ENDROIT : Parc Israël-Larochelle
(777, rue Principale Est)
En cas de pluie : Centre Anicet-Tessier
(Surveillez la conversation Messenger)

COÛT : 130 \$ (taxes applicables)

MATÉRIEL REQUIS : Tapis d'exercice (style yoga) et poids libres

DESCRIPTION : Entraînement de groupe pré et post-natal (bébé est bienvenu). Pour maintenir sa forme durant la grossesse, en respectant les changements physiologiques de maman (sans saut, intensité facile à modéré). Parfait pour celles qui veulent reprendre l'exercice après l'accouchement. Le but est de ne pas sauter d'étapes et de faire un retour progressif à l'entraînement après avoir eu bébé. Entraînement de type cardio et musculation.

MISE EN FORME 50 +

INSCRIPTION : Joannie Labrecque (coordonnées plus haut)

CLIENTÈLE : Principalement les gens de 50 ans et plus, mais cours adaptable à tous âges.

DATES : 26 mars au 28 mai, pour 9 semaines
Congé le 2 avril

HORAIRE : Mardi de 13 h 15 à 14 h 15

ENDROIT : Station-Pierre-Bériaud
(313, rue de l'Hôtel-de-Ville)

COÛT :

- 90 \$ (taxes applicables)
- 144 \$ si inscription au cours d'étirements et relaxation (taxes applicables)

MATÉRIEL REQUIS : Tapis d'exercice (style yoga) et poids libres.

DESCRIPTION : Mise en forme 50+ est un cours où tous les aspects d'une mise en forme sont travaillés : cardiovasculaire, musculaire, équilibre et souplesse. Le tout, sans impact. Le participant peut adapter le cours selon sa propre forme physique : exercices démontrés avec options et possibilité de réduire le nombre de répétitions et l'amplitude d'un exercice.

METAFIT (HIIT TRAINING) 30 MIN



***** SPÉCIAL 50 % POUR LES COUPLES À L'ABONNEMENT *****

INSCRIPTION : Joannie Labrecque (coordonnées à gauche)

• SESSION PRINTEMPS

DATES : 25 mars au 8 juin, pour 10 semaines
Congé semaine du 22 avril

HORAIRE :

- Lundi 18 h 15 à 18 h 45
- Mercredi 18 h 15 à 18 h 45
- Samedi 10 h à 10 h 30

ENDROIT : École Saint-Romuald (650, rue Yamaska)

COÛT :

- 80 \$ (1 fois/semaine)
couple : 120 \$ (taxes applicables)
- 128 \$ (2 fois/semaine) 20 % de rabais
couple : 192 \$ (taxes applicables)
- 168 \$ (3 fois/semaine) 30 % de rabais
couple : 252 \$ (taxes applicables)

• SESSION ÉTÉ

DATES : 10 juin au 21 août, pour 11 semaines

HORAIRE :

- Lundi 17 h 30 à 18 h
- Mercredi 18 h à 18 h 30

ENDROIT : Parc Israël-Larochelle
(777, rue Principale Est)

COÛT :

- 80 \$ (1 fois/semaine, **11 cours au prix de 10**),
couple : 120 \$ (taxes applicables)
- 128 \$ (2 fois/semaine, **22 cours au prix de 20**)
20 % de rabais, couple : 192 \$ (taxes applicables)

DESCRIPTION : Entraînement de 30 minutes en hiit (Cours d'entraînement par intervalles à haute intensité) : Système d'entraînement poids du corps, améliore la forme et favorise le brûlement des graisses, exercices de force, de plyométrie et de gainage. Cours pour tous : exercices démontrés avec régression ou progression, exercices dérivés de squats, de burpees, de planches et de fentes.

ÉTIREMENTS ET RELAXATION



INSCRIPTION : Joannie Labrecque (coordonnées à gauche)

CLIENTÈLE : Pour tous, mais le participant doit être en mesure d'exécuter les exercices sous ces quatre positions : debout, quatre pattes, assis et allongé.

DATES : 28 mars au 30 mai, pour 9 semaines
Congé le 25 avril

HORAIRE : Jeudi de 9 h 30 à 10 h 30

ENDROIT : Centre Anicet-Tessier
(421, rue de l'Hôtel-de-Ville)

COÛT :

- 90 \$ (taxes applicables)
- 144 \$ si inscription au cours de mise en forme 50 + (20 % de rabais) (taxes applicables)

MATÉRIEL REQUIS : Tapis d'exercice (style yoga)

DESCRIPTION : Étirements et relaxation est un cours d'étirements, de la tête aux pieds, exécutés en 4 positions : debout, 4 pattes, assis et allongé. Plusieurs aspects sont travaillés dans le cours : souplesse, équilibre, renforcement du tronc, respiration et détente.

LE CORPS EST UN ALLIÉ INCONDITIONNEL



LE BONHEUR : ÊTRE LIBRE DANS TOUT LES ASPECTS DE SON ÊTRE !

INSCRIPTION : Marie-France Garceau
Téléphone : 438 495-0679

SESSION PRINTEMPS

DATE : Du 1^{er} avril au 15 juin, pour 10 semaines
(possibilité de 9 à 8 semaines)

ENDROIT : Clinique Physio Action
(400, rue Principale Ouest)

COMBO STEP (CARDIO/TONUS)

CLIENTÈLE : Pour tous
HORAIRE : Lundi 17 h 15
COÛT : 180 \$

MOBILITÉ/STRETCHING/ELDOAS

CLIENTÈLE : Pour tous
HORAIRE : Lundi 18 h 15
COÛT : 200 \$

CUISSES ABDOS FESSIERS

CLIENTÈLE : Pour tous
HORAIRE : Lundi 19 h 30
COÛT : 180 \$

YOGA DOUX/ÉTIREMENTS

CLIENTÈLE : Pour tous
HORAIRE : Mardi 9 h 30
COÛT : 200 \$

HATHA YOGA

CLIENTÈLE : Intermédiaire
HORAIRE : Mardi 17 h 30
COÛT : 200 \$

TOTAL BODY

CLIENTÈLE : Pour tous
HORAIRE : Jeudi 17 h 15
COÛT : 180 \$

TRX BOSU KETTLE BELL (EXERCICES FONCTIONNELS)

CLIENTÈLE : Hommes et femmes
HORAIRE : Jeudi 18 h 15
COÛT : 180 \$

YOGA FLOW

CLIENTÈLE : Intermédiaire
HORAIRE : Jeudi 19 h 15
COÛT : 200 \$

YOGA CHAISE

CLIENTÈLE : Pour tous
HORAIRE : Samedi 9 h 30
COÛT : 200 \$

SESSION ÉTÉ

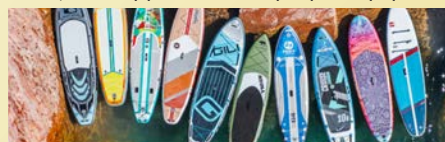
DATE : Du 24 juin au 10 août, pour 7 semaines

ENDROIT : Clinique Physio Action
(400, rue Principale Ouest)

SUP/PADDLE YOGA

CLIENTÈLE : Pour tous
HORAIRE : Lundi 18 h
ENDROIT : Parc Ouellette (1249, rue Principale Est)
COÛT : 25 \$/cours
Minimum 3 personnes

MATÉRIEL REQUIS : Apportez votre propre équipement.



YOGA FLOW DOUX

CLIENTÈLE : Pour tous
HORAIRE : Mardi 9 h 30
COÛT : 140 \$

HATHA YOGA

CLIENTÈLE : Intermédiaire
HORAIRE : Mardi 17 h 30
COÛT : 140 \$

SUP FITNESS

CLIENTÈLE : Pour tous
HORAIRE : Mercredi 10 h
ENDROIT : Parc Ouellette (1249, rue Principale Est)
COÛT : 25 \$/cours
Minimum 3 personnes

MATÉRIEL REQUIS : Apportez votre propre équipement.

TOTAL BODY

CLIENTÈLE : Pour tous
HORAIRE : Mercredi 17 h 15
COÛT : 125 \$

STEP

CLIENTÈLE : Pour tous
HORAIRE : Mercredi 18 h 15
COÛT : 125 \$

YOGA FLOW

CLIENTÈLE : Intermédiaire
HORAIRE : Mercredi 19 h 15
COÛT : 140 \$

SUP COMBO YOGA/FITNESS

CLIENTÈLE : Pour tous
HORAIRE : Jeudi 18 h
ENDROIT : Parc Ouellette (1249, rue Principale Est)
COÛT : 25 \$/cours
Minimum 3 personnes
MATÉRIEL REQUIS : Apportez votre propre équipement.

BABILLARD INFORMATIF DES ORGANISMES



L'Éducation des adultes en français de base (EDA) est à la recherche de participants pour venir partager leurs passions et apprendre des autres.

Chaque personne, jeune ou moins jeune, a une passion, une expérience, une expertise ou un loisir qui mérite d'être partagé. Cela pourrait être une découverte scientifique, une recette de cuisine, un livre à faire découvrir, un sport, une danse, une activité artistique, un métier d'artisanat, une histoire, un voyage à partager ou autre, toutes les passions sont les bienvenues!

Si vous souhaitez en savoir plus sur ce projet, contactez l'EDA au 450 293-7098 ou au formation@educationadultes.farnhambedford.org.

JEUX OPTIMISTE D'ÉTÉ DU CLUB OPTIMISTE DE FARNHAM



Samedi 15 juin à 13 h

Centre des loisirs Romuald-Potvin (1900, rue Principale Est)

Compétitions sur cinq épreuves pour les enfants de 5 à 12 ans, séparés par tranche d'âge. Médailles aux gagnants et prix de présence.

Les enfants doivent être inscrits à jeuxoptimistes@outlook.com (mentionnez l'âge de l'enfant).

Les participants doivent être habillés selon les prévisions météo.

Surveillez la page Facebook du Club Optimiste de Farnham pour voir la gamme d'activités offertes.



Samedi 27 avril à 7 h 30
Au Centre de la nature
(1400, rue Yamaska Est)

Activité de course/marche pour encourager les jeunes à faire de l'activité physique

Distances de 1, 2, 3, 4 et 5 km, ainsi que 5 km + (Bootcamp de l'an passé). Nouveau cette année : Défi-course (Les coureurs font la distance du 3 km et ensuite la distance du 5 km).

Chaque jeune inscrit recevra un chandail, un dossard personnalisé et la médaille de participation, suivi d'un goûter d'après course/marche.

Prix de présence!

Les enfants doivent être inscrits à optioursefarnham@outlook.com (mentionnez l'âge du participant, la distance choisie et la grandeur du chandail).

Les parents qui s'inscrivent n'ont droit qu'au dossard et à la médaille de participation. Limite de deux parents par enfants.

Les participants doivent être habillés selon les prévisions météo.

Demi-Marathon Optimiste de Farnham



Venez vous dépasser à notre 6^{ème} édition

Date: 5 oct 2024

Location: Centre de la Nature de Farnham

Le DMOF est un événement pour amasser des fonds en vue d'organiser une activité de course/marche à grande échelle et gratuite pour les jeunes de 17 ans et moins en avril 2025. Depuis les débuts, c'est plus de 13 000.00\$ que nous avons amassé pour les jeunes.

Nous vous proposons des distances allant du 1km jusqu'au demi-marathon

Toutes les distances sont offertes en cani-course ou cani-marche

Inscription au inscriptions.sportchrono.com/inscriptions/dmof-2024



BABILLARD INFORMATIF DES ORGANISMES - SUITE

PIQUE-NIQUE FAMILIAL OPTIMISTE

Samedi 31 août de 11 h à 15 h
Au parc Roch-Bourbonnais
(rue Saint-André Sud)



Activités gratuites et pour tous les âges !

- Jeux gonflables;
- Apportez votre panier de pique-nique;
- Vente de maïs, hot-dogs, popcorn, barbe à papa, eau, jus, liqueurs et autres sur place (tout à 1 \$);
- Jeux familiaux;
- Coin pour les petits;
- Tables à pique-nique.



La CIEC, c'est quoi?

La coopérative d'initiation à l'entrepreneuriat collectif s'adresse aux jeunes de 13 à 17 ans.



LA COOPÉRATIVE
D'INITIATION À
L'ENTREPRENEURIAT
COLLECTIF
ESCOUADE DE
BROME-MISSISQUOI
RECRUTE!

La CIEC est une première expérience de travail enrichissante où tu peux faire le plein de compétences entrepreneuriales et de valeurs indispensables : la préparation parfaite au marché du travail !

Viens mettre sur pied une coopérative qui offre ses services à la communauté. Pour cela, ton groupe devra s'investir dans des comités et prendre des décisions pour mener à bien votre entreprise.

Quelques exemples de contrats (fin juin à la mi-août) :

Entretien paysager, tonte de pelouse, ménage, lavage de véhicule, peinture, nettoyage de piscine.

Le recrutement des jeunes aura lieu jusqu'à la mi-juin.

Contactez Isabelle pour plus d'informations au 450 293-0923 ou ilemoy@cje-isj.com.

Suivez notre page Facebook @CJEISJ

TU ES ÉTUDIANT.E* ET TU CHERCHES UN EMPLOI CET ÉTÉ ? DEVIENS LE/LA COORDONNATEUR.TRICE DE LA CIEC BROME-MISSISQUOI (fin mai à août)!

Tes principaux défis : accompagner, conseiller et animer les jeunes adolescents de la CIEC (entre 13 et 17 ans).

Pour en savoir plus, contacte-nous !

Isabelle au 450 293-0923 ou par courriel à ilemoy@cje-isj.com.

*Doit être aux études à temps plein à la session d'automne 2024.

LE CARREFOUR JEUNESSE-EMPLOI COMTÉS IBERVILLE/SAINT-JEAN T'ACCOMPAGNE GRATUITEMENT DANS TOUTES TES DÉMARCHES!

Tu as entre 16 et 35 ans?

Tu habites à Farnham ou dans les environs?

Le CJE est un lieu d'accueil et de référence où une équipe de professionnels dynamiques t'attendent avec de nombreux projets à ton image :

- **Accompagnement personnalisé** : adapté à ta situation;
- **Emploi** : CV, lettre de présentation, préparation à l'entrevue, offres d'emplois;
- **Aide et soutien dans tes défis à l'école et dans ta vie** : retour aux études, gestion de budget, ateliers de maîtrise de l'anxiété et du stress. Des locaux et du matériel de travail sont mis à ta disposition (bureau, ordinateur, imprimante, téléphone, Internet);
- **Validation de tes choix professionnels**;
- **Implique-toi dans ta communauté** : tu as des idées de projets plein la tête ? Viens nous voir, on peut t'aider à les réaliser.

Carrefour Jeunesse-Emploi
Point de service de Farnham :

Du lundi au vendredi
de 8 h 30 à 12 h et de 13 h à 16 h 30
151, rue Principale Est
Tél. 450 293-0923

Courriel : cje.farnham@cje-isj.com

Suis-nous sur Facebook! @CJEISJ

Site web : www.cje-isj.com



DÉVOILEMENT DE PODCASTS CRÉÉS PAR LES JEUNES

Un groupe de jeunes volontaires du CJE comtés Iberville/St-Jean a créé plusieurs podcasts sur des sujets qui leur tiennent à cœur. Ils les dévoileront au public lors d'un événement dont les détails sont à déterminer.

Restez à l'affût sur nos réseaux et notre site : cje-isj.com !

Ce projet est en partenariat avec Le Phare.
Pour information, contactez Isabelle au 450 293-0923.



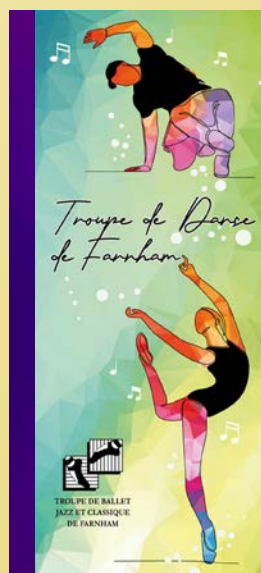
Spectacle VERTIGE

Samedi 25 mai

13 h 30 et 19 h

École Jean-Jacques-Bertrand
(255, rue Saint-André Sud)

Billets en vente à partir du 15 avril
au coût de 16 \$



BABILLARD INFORMATIF DES ORGANISMES - SUITE



CENTRE LA-LE-LI

Téléphone : 581 745-6191

Courriel : coordo@centrelaleli.org

Site internet : <https://centrelaleli.org/services>

Centre Saint-Romuald (500, rue Saint-Hilaire)

COÛT : 5 \$ par enfant/par rencontre. Pour une première inscription, prévoir 20 \$ de frais par famille (non remboursable)

CLIENTÈLE : Enfants de 5 à 13 ans

TUTORAT DE SOUTIEN À L'APPRENTISSAGE

DATES : Dès le 9 avril

HORAIRE : Mardi, mercredi ou jeudi

15 h à 16 h, 16 h à 17 h ou de 17 h à 18 h

Nouveauté : Tutorat en anglais langue maternelle (aide à la lecture).

AIDE AUX DEVOIRS

DATES : Dès le 8 avril

HORAIRE : Lundi de 16 h à 17 h

BÉNÉVOLES RECHERCHÉS : Vous souhaitez aider les enfants et contribuer à l'avenir de la communauté?

Nous sommes à la recherche de bénévoles!



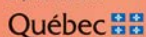
Les aînés en toute sécurité

Avec SécuroCAB les aînés peuvent désormais rester chez eux le plus longtemps possible dans des conditions optimales grâce à des appels automatisés.



Centre d'action bénévole
de Farnham inc.
T 450 293 3265

En partenariat avec :



le Navisseau d'Art

ARTS, CULTURE, ENVIRONNEMENT ET SOCIÉTÉ

Centre Saint-Romuald (500, rue Saint-Hilaire)

VENDREDI 26 AVRIL 19 H 30 :

Théâtre et musique : Novecento, pianiste

Trouvé à sa naissance dans un paquebot, Novecento grandit avec l'équipage sans jamais descendre à terre. Doué pour la musique, il apprend à jouer du piano et devient un virtuose du jazz.

Billets : 10 \$ (12 à 17 ans) / 20 \$ (adultes)

VENDREDI 31 MAI 19 H 30 :

De Mendelssohn à Star Wars avec le Quatuor Andara

À l'occasion de son 10^e anniversaire, le Quatuor Andara vous réserve une soirée inoubliable, entre la musique feutrée et élégante de Mendelssohn et les trames sonores de vos films préférés!

Billets : 10 \$ (12 à 17 ans) / 20 \$ (adultes)

DIMANCHE 9 JUIN 11 H 30 :

Yoga Immersif - Atelier de yoga et musique en direct

Quoi de plus apaisant et énergisant que de pratiquer le yoga avec un accompagnement musical en direct, calqué sur nos gestes? Venez vivre cet atelier bien spécial en compagnie d'une professeure de yoga dans un cadre inspirant!

• **Yoga prénatal et Parents-bébé : 10 \$**

Séance de 11 h 30 à 12 h 15

• **Yoga tout public : 15 \$**

Séance de 12 h 45 à 13 h 45

Découvrez la programmation complète au
www.levaisseauart.org.



Quatuor Andara. Photo : Marie-Claude Beaudoin

VOUS ÊTES UN ORGANISME ACCRÉDITÉ ET SOUHAITERIEZ PUBLIER DANS NOTRE JOURNAL MUNICIPAL?

Communiquez avec Annie Lévesque

au 450 293-3326, poste 228

ou à alevesque@ville.farnham.qc.ca!